

Pashto (پښتو)

د پېژندنې مراسم

د صلیب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح
القدس په نوم.

آمين

سلام کول

زمور درب عیسی مسیح
فضل، او د خدای مینه، او د
روح القدس کمونی له تاسو
ټولو سره اوسي.

او ستاسو د روح سره.

د پنیر ضد عمل

ورو ه brothers (ورو
brothers، او خوینسټ،
راخئ چې مور ته اجازه
راکړئ زمور ګناهونه ومني، او
همداشان خپل ځانونه چمتو
کړئ ترڅو مقدس مربیس
ولمانځئ.

زه د خدای تعالی خدای ته
اقرار یم او تاسو ته، زما ورو
brothers ه او خویندو، چې
ما په کلکه ګناه کړي وه، زما
په افکارو او زما په ټکو کې،
هغه خه چې ما کړي دي او
هغه خه چې زه یې په کولو
کې پاتې راغلى، زما د ګناه له
لاري، زما د ګناه له لاري، زما
د خورا لوی خطلا له لاري؛ له
همدي امله زه د بیمې مرجان
غبروم ټولې پرښتې او ستونه،
brothers او تاسو، زما ورو
ه او خویندو، زما لپاره زمور
څښتن خدای ته دعا کوله.

Malagasy (fiteny malagasy)

Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny Zanaka ary ny
Fanahy Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy Kristy Tompontsika,
ary ny fitiavan'Andriamanitra, ary ny
firaisana amin'ny Fanahy Masina ho aminareo
rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

ASA FOTOTRA

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy), andeha
isika hankasitraka ny fahotantsika, Ary alao
ho toy izany ny tenantsika mba hankalazana
ny misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsitoha aho Ary
aminao, ry rahalahiko sy anabaviko, Nanota
be aho, Ao an-tsaiko sy amin'ny teniko,
Amin'ny zavatra nataoko sy tamin'ny zavatra
tsy nataoko, amin'ny alàlan'ny hadisoako,
amin'ny alàlan'ny hadisoako, amin'ny
alàlan'ny fahadisoako be indrindra; koa
mangataka an'i Maria sambatra aho, Ny
anjely sy ny olona masina rehetra, Ary ianao,
ry rahalahiko sy rahavaviko, Mba hivavahana
ho an'i Jehovah Andriamanitsika.

Pashto (پښتو)

کیدای شي خدای په مور رحم
وکړي، زمور ګناهونه وبخښه،
او مور د تل پاتې ژوند لپاره
راوډو.

آمين

کيري

ربه رحم وکړه.
ربه رحم وکړه.
مسیح، رحم وکړه.
مسیح، رحم وکړه.
ربه رحم وکړه.
ربه رحم وکړه.
گربارله

د خدای پاک په لور ځای کې،
او په څمکه کې د بنه نیت
خلکو ته سوله. مور ستا
ستاینه کوو، مور تاسو ته
برکت ورکوو، مور تاسو سره
مینه لرو، مور ستا ويبار کوو،
مور ستاسو د لوی جلال لپاره
مننه کوو، خبینتن خدای، د
آسمان پاچا، ای خدایه، خدایه
پلاره. مالک عیسی مسیح،
یوازینی زوی، خبینتن خدای، د
خدای وری، د پلار زوی، تاسو
دنېر ګناهونه لري کړئ، پر
مور رحم وکړه؛ تاسو د نړۍ
ګناهونه لري کړئ، زمور دعا
ترلاسه کړئ؛ تاسو د پلار بنې
لاس ته ناست یاست، په مونږ
رحم وکړه. یوازې ستا لپاره
مقدس ذات دی، ته یوازې
رب یې، ته یواخې لوی یې
عیسی مسیح، د روح القدس
سره، د خدای پلار په جلال
کې. آمين.
راتبولول

Malagasy (fiteny malagasy)

Enga anie Andriamanitra Mahery Indrindra
hamindra fo amintsika, Mamelà ny helokay,
ary ento aty amin'ny fainana mandrakizay
isika.

Amena

Kyrie

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra ho
an'Andriamanitra, ary fiadanana ho ety
ambonin'ny tany ho an'ny olona tsara
sitrapo. Midera Anao izahay, mitahy anao
izahay, midera anao izahay, manome
voninahitra Anao izahay, misaotra Anao
izahay noho ny voninahitao lehibe, Tompo
Andriamanitra, Mpanjaka any an-danitra,
Andriamanitra Ray Tsitoha ô. Jesoa Kristy
Tompo, Zanaka Lahitokana, Tompo
Andriamanitra, Zanak'ondrin'Andriamanitra,
Zanaky ny Ray, manaisotra ny fahotan'izao
tontolo izao ianao, mamindrà fo aminay;
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao
ianao, raiso ny vavakay; mipetraka eo an-
tanana ankavan'an'ny Ray ianao, mamindrà
fo aminay. Fa Hianao irery ihany no Masina,
ianao irery ihany no Tompo, Ianao irery no
Avo indrindra, Jesoa Kristy, miaraka amin'ny
Fanahy Masina, amin'ny
voninahitr'Andriamanitra Ray. Amena.

manangona

Pashto (پښتو)

راخئ چې دعا وکړو.

آمين.

د کلمې تالاري

لومړۍ لوستل

د خبېتن کلمه.

د خدای شکر دی.

ورونکي زبرم

دوهم لوستل

د خبېتن کلمه.

د خدای شکر دی.

گوسپیل

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

د N په وينا د مقدس انجيل

څخه لوستل.

پاک دې وي، اى ربې

د خبېتن انجيل.

ستا ستاینه، رب عیسی

مسیح.

د باور مسلک

زه په يو خدای باور لرم رب العالمين، د آسمان او څمکې جورونکي، د ټولو ییدلو او نه ییدلو شیانو څخه. زه په يو رب عیسی مسیح باور لرم د خدای یوازینې زوی، د ټولو عمرونو دمخه د پلار څخه زیریدلی. د خدای څخه خدای، له رهنا څخه رهنا، ریښتینې خدای له ریښتینې خدای څخه زیریدلی، نه جوړ شوی، د پلار سره مطابقت لري؛ د هغه له لارې ټول شیان جوړ شوي. زمور د نارینه وو او زمور د نجات لپاره هغه د آسمان

Malagasy (fiteny malagasy)

Andeha isika hivavaka.

Amena.

Liturgy ny teny

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

Salamo

Famakiana faharoa

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

filazantsara

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Vakiteny avy amin'ny Evanjely Masina nosoratan'i N.

Voninahitra anie ho anao, Tompo ô

Ny Filazantsaran'ny Tompo.

Isaorana anie ianao Jesosy Kristy Tompo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray aho, ny Ray tsitoha, mpanao ny lanitra sy ny tany, ny zavatra rehetra hita sy tsy hita. Mino an'i Jesosy Kristy Tompo iray aho, ny Zanaka Lahitokan'Andriamanitra, nateraky ny Ray talohan'ny taona rehetra. Andriamanitra avy amin'Andriamanitra, Hazavana avy amin'ny hazavana, Andriamanitra marina avy amin'Andriamanitra marina, nateraka, tsy natao, mitovy amin'ny Ray; Izy no nahariana ny zavatra rehetra. Ho antsika olombelona sy ho famonjena antsika dia nidina avy tany andanitra Izy, ary tamin'ny alalan'ny Fanahy Masina no nahatongavan'i Maria Virjiny ho nofo, ary tonga olombelona. Nohomboana

Pashto (پښتو)

خخه راوتلى، او د روح القدس
په واسطه د ورجن مریم
مجسم شو، او سبى شو.
زمور په خاطر هغه د
پونتیوس پیلاطس لاندې په
صلیب ووژل شو، هغه مړ شو
او بخ شو او په دریمه ورخ
بیا پاخید د انجلیلونو سره سم.
هغه آسمان ته پورته شو او د
پلار سبی لاس ته ناست دی.
هغه به بیا په جلال کې راشی
د ژوندیو او مړو قضاوت کول
او د هغه سلطنت به پای نه
وی. زه په روح القدس باور
لرم، رب، ژوند ورکوونکی،
څوک چې د پلار او زوی خخه
تیریری، څوک چې د پلار او
زوی سره مینه او ویاړ لري،
چا چې د پیغمبرانو له لارې
خبرې کړې دي. زه په یوه،
 المقدس، کاتولیک او رسول
کلیسا باور لرم. زه د ګناهونو
د بخښنې لپاره یو پېتsuma
اقرار کوم او زه د مړو بیا
ژوندي کیدو ته سترګې په لار
یم او د نېر راتلونکی ژوند.
آمين.

په زډه پوري

نړیوال لمونځ

مور رب ته دعا کوو.

ربه، زمور دعا واورئ.

د اختصاصو تالاري

پېشنهد

خدای دي د تل لپاره برکت
واچوي.

دعا وکړئ، ورونو (ورونو او
خویندو) چې زما او ستا

Malagasy (fiteny malagasy)

tamin'ny hazo fijaliana Izy noho ny amin'ny fitondran'i Pontio Pilato, niaritra fahafatesana izy ka nalevina, ary nitsangana tamin'ny andro fahatelo mifanaraka amin'ny Soratra Masina. Niakatra tany an-danitra Izy ary mipetraka eo an-kavan'an'ny Ray. Ho avy indray amim-boninahitra Izy hitsara ny velona sy ny maty ary tsy hanam-pahataperana ny fanjakany. Mino ny Fanahy Masina aho, Tompo, Mpanome aina, izay avy amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay tomponia sy omem-boninahitra miaraka amin'ny Ray sy ny Zanaka, izay niteny tamin'ny alalan'ny mpaminany. Mino ny Fianganana iray, masina, katolika ary apostolika aho. Manaiky Batemy iray aho ho famelan-keloka ary manantena ny fitsanganan'ny maty aho ary ny fiainan'izao tontolo izao ho avy. Amena.

toriteny

Vavaka Universal

Mivavaka amin'ny Tompo izahay.

Tompo ô, henoy ny vavakay.

Liturgie an'ny Eokaristia

Offertory

Isaorana anie Andriamanitra mandrakizay.

Pashto (پښتو)

قرباني خدای ته د منلو وړ وي
دلوي خدای پلار

رب دې قرباړ په خپل دربار
کې قبولې کړي د هغه د نوم د
ستانيې او وياړ لپاره، زمور د
ښه لپاره او د هغه د تولو
مقدس کلیسا بنه.
آمين.

دعا

رب دې درسره وي.
او د خپل روح سره.
خپل زدونه پورته کړئ.
مور دوی رب ته پورته کوو.
رائي چې د خپل خبشن
خدای شکر ادا کړو.
دا سمه او عادلانه ده.
سېیخلۍ، سېیخلۍ، سېیخلۍ
خبشن خدای. آسمان او
Ҳمکه ستاسو له جلال خخه
ډک دي. حسنې په لوړه کې.
بختور دی هغه څوک چې د
خبشن په نوم رائي. حسنې په
لوړه کې.
د ايمان راز.
مور ستا د مرګ اعلان کوو،
ای رibe، او د خپل قیامت
دعوه وکړه تر خو چې تاسو
بیا راشئ. یا: کله چې مور دا
دود وخورو او دا پیاله وخبښ
مور ستا د مرګ اعلان کوو،
ای رibe، تر خو چې تاسو بیا
راشئ. یا: مور وژغوره، د نړ
ژغورونکي، ستاسو د صلیب
او قیامت لخوا تاسو مور آزاد
کړي یو.
آمين.

Malagasy (fiteny malagasy)

Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy anabavy),
fa ny fanatitro sy ny anao mety ho
eken'Andriamanitra, ny Ray tsitoha.

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny
fanatitra atolotra anareo noho ny fiderana sy
ny voninahitry ny anarany, ho
tombontsoantsika ary ny soa ho an'ny
Fiangonany masina rehetra.
Amena.

Vavaka Eokaristia

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Asandrato ny fonareo.

Manandratra azy ireo ho an'ny Tompo isika.

Aoka isika hisaotra an'i Jehovah
Andriamanitsika.

Marina sy marina izany.

Masina, Masina, Masina Tompo Andriamanity
ny maro. Feno ny voninahitrap ny lanitra sy
ny tany. Hosana any amin'ny avo indrindra.
Isaorana anie izay avy amin'ny anaran'ny
Tompo. Hosana any amin'ny avo indrindra.

Ny misterin'ny finoana.

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo ô, ary
manambara ny Fitsangananao amin'ny maty
mandra-pahatonganao indray. Na: Rehefa
mihinana an'ity Mofo ity isika ary misotro ity
kapoaka ity, manambara ny Fahafatesanao
izahay, Tompo ô, mandra-pahatonganao
indray. Na: Vonjeo izahay, ry Mpamonjy izao
tontolo izao, fa noho ny Hazofijalianao sy ny
Fitsangananao tamin'ny maty efa nanafaka
anay Hianao.

Amena.

Pashto (پښتو)

د ملګرتیا مراسم

د نجات ورکوونکي په امر او د
الهي تعليم لخوا رامینځته
شوي، مور جرئت کوو چې
ووایو:

زمور پلار، خوک چې په جنت
کې دی، ستا نوم دې مقدس
وی ستا سلطنت دې راشی
ستاسو اراده به ترسره شي
په ځمکه کې لکه ځنګه چې په
آسمان کې دی. دا ورڅه مور
ته زمور وړئن ډوډ راکړه،
او زموږ ګناهونه معاف کړه
لكه ځنګه چې مور هغه کسان
بخښو چې زمور په وراندي
سرغهونه کوي. او مور په
فتني کې مه راګرڅوه، مګر
مور له شر څخه وزغورو.
ريه، مور له هر شر څخه
وساته، په مهربا، سره زمور
په ورڅو کې سوله راولي،
چې ستا د رحمت په مرسته،
مور ممکن تل له ګناه څخه
خلاص شو او د هر ډول
চصیبت څخه په امان لکه
ځنګه چې مور د مبارک اميد
په تمه یو او زمور د نجات
ورکوونکي عيسى مسیح
راتګ.

د سلطنت لپاره، څواک او
ویاړ ستاسو دی اوس او د تل
لپاره.

رب عیسى مسیح، چا ستا
رسولانو ته وویل: سوله زه
تاسو پریردم، زما سوله زه
تاسو ته درکوم، زمور ګناهونو
ته مه ګوره مګر ستاسو د
کلیسا په باور، او په مهربا،

Malagasy (fiteny malagasy)

Fombam-piombonana

Amin'ny didin'ny Mpamony ary noforonin'ny
fampianaran'Andriamanitra, dia sahy miteny
isika hoe:

Rainay izay any an-danitra, hohamasinina
anie ny anaranaao; ho tonga anie ny
fanjakanaao, ho tanteraka ny sitraponao ety
an-tany tahaka ny any an-danitra. Omeo
anay anio ny hanina sahaza anay, ary
mamelà ny helokay, tahaka ny namelanay
izay meloka taminay; ary aza mitondra anay
ho amin'ny fakam-panahy, fa manafaha anay
amin'ny ratsy.

Jehovah ô, mifona aminao izahay, vonjeo
amin'ny ratsy rehetra izahay, omeo
fahasoavana anie ny fiadanana amin'ny
andronay, fa noho ny famindram-ponao,
mety ho afaka amin'ny ota mandrakariva
isika ary voaro amin'ny fahoriana rehetra, eo
am-piandrasana ny fanantenana sambatra
ary ny fiavian' i Jesosy Kristy, Mpamony
antsika.

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy ny
voninahitra ankehitriny sy mandrakizay.

Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza tamin'ny
Apostoly hoe: Fiadanana no avelako ho
anareo, ny fiadanako no omeko anareo, aza
mijery ny fahotantsika, fa amin'ny finoana ny
Fiangonanao, ary omeo fiadanana sy firaisan-

Pashto (پښتو)

سره هغې ته سوله او یووالی
ورکړي ستاسو د ارادې سره
سم. خوک چې ژوند کوي او د
تل لپاره پاچاهي کوي.
آمين.

د رب سوله تل ستاسو سره
وي.

او د خپل روح سره.

رائي چې یو بل ته د سولي
نبنېه وداندي کړو.

د خدای وری، تاسو د نړ
ګناهونه لیرې کوي، په مونبر
رحم وکړه. د خدای وری،
تاسو د نړ ګناهونه لیرې
کوي، په مونبر رحم وکړه. د
خدای وری، تاسو د نړ
ګناهونه لیرې کوي، مور ته
سوله راکړه.

د خدای وری ته وګوره، هغه
ته وګوره خوک چې د نړ
ګناهونه لري کوي. بختور دي
هغه خوک چې د ميمني ډوډ
ته بلل شوي دي.

ربه، زه د دې ورنه یم چې ته
زما د چت لاندې ننؤې مګر
یوازې کلمه ووايې او زما روح
به روغ شي.

د مسيح بدن (وينه).

آمين.

رائي چې دعا وکړو.
آمين.

پای ته رسیدل
برکت

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

Malagasy (fiteny malagasy)

kina izy araka ny sitraponao. Izay velona sy
manjaka mandrakizay mandrakizay.

Amena.

Ny fiadanan'ny Tompo ho aminareo
mandrakariva.

Ary amin'ny fanahinao.

Aoka isika hifanolotra famantarana ny
fiadanana.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
mamindrà fo aminay.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
omeo fiadanana izahay.

Indro ny Zanak'ondrin'Andriamanitra, indro
Ilay manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao.
Sambatra izay nantsoina ho amin'ny
fanasan'ny Zanak'ondry.

Tompo ô, tsy mendrika aho mba hidiranao ao
ambanin'ny tafon-tranoko, fa mitenena ihany
dia ho sitrana ny fanahiko.

Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.

Amena.

Andeha isika hivavaka.

Amena.

Fombafomba famaranana
fitahiana

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Pashto (پښتو)

لوی خدای دې تاسو ته برکت
درکړي، پلار، زوي، او روح
القدس.

آمين.

گونه کول

لار شه، ماس پاى ته ورسيد.
يا: لار شئ او د خپتن انجیل
اعلان کړئ. يا: په سوله کې
لار شئ، د خپل ژوند په
واسطه د خپتن ستاینه
وکړئ. يا: په سوله کې لار
شه.

د خدای شکر دی.

Malagasy (fiteny malagasy)

Andriamanitra Tsitoha anie hitahy anao, ny
Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy Masina.

Amena.

fandroahana

Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe:
Mandehana ambarao ny Filazantsaran'ny
Tompo. Na: Mandehana amin'ny fiadanana,
ka mankalazà an'i Jehovah amin'ny fiainanao.
Na: Mandehana amim-piadanana.

Isaorana anie Andriamanitra.